



# COMPACT 12

Bordatrici  
Edge Banders  
Kantenanleimmaschinen  
Plaqueuses des chants  
Encoladoras de cantos  
Orladoras

**BI-MATIC**

Gruppo intestatore verticale HF 2 motori a 12.000 g/1', inclinabile da 0° a 15°.

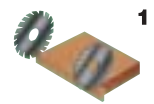
Vertical butting unit HF with 2 motors at 12.000 rpm, slanting from 0° to 15°.

Senkrechtes Kappaggregat HF mit 2 Motoren zu 12.000 U/min., schwenkbar von 0° bis 15°.

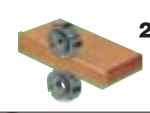
Dispositif d'aboutement vertical HF à 2 moteurs à 12.000 T/1', inclinable de 0° à 15°.

Grupo retestador vertical HF 2 motores a 12.000 g/1', inclinable de 0° a 15°.

Grupo retestador vertical com 2 motores a 12.000 rpm, inclinável desde 0° até 15°.



1



2

Gruppo refilatore sovrapposto HF 12.000 g/1'.

Overlapped trimming unit HF at 12.000 rpm.

Vorfräsaggregat HF 12.000 U/min.

Dispositif d'affleurage superposé HF 12.000 T/1'.

Grupo refilador sobrepuesto HF 12.000 g/1'.

Grupo afagador sobreposto a 12.000 rpm.

Bordatrici automatiche per bordare pannelli fino a 60 mm di spessore con bordi da 0,4 a 12 mm di spessore

Automatic edge-bander to edge panels of up to 60 mm thickness and edges from 0,4 to 12 mm thick

Automatische Kantenanleimmaschine für das Anleimen von Platten bis zu 60 mm Stärke und einer Kante von einer Dicke von 0,4 zu 12 mm

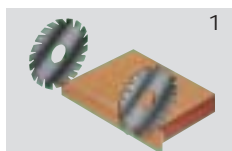
Plaqueuses des chants automatiques pour des chants d'une épaisseur de 0,4 à 12 mm sur des panneaux d'une épaisseur allant jusqu'à 60 mm.

Encoladoras automáticas para cantear paneles de hasta 60 mm de espesor, con cantos de 0,4 a 12 mm de espesor

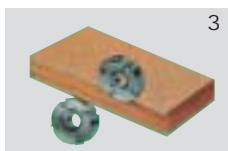
Orladoras automáticas para orlar painéis até 60 mm de espessura com orlas desde 0,4 até 12 mm de espessura



## COMPACT 2.12



1



3

Gruppo rifilatore HF 12.000 g/1', inclinabile da 0° a 25°.

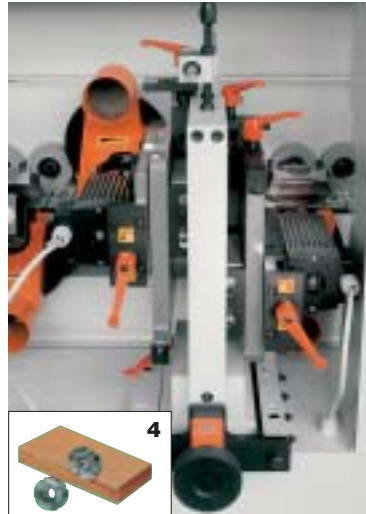
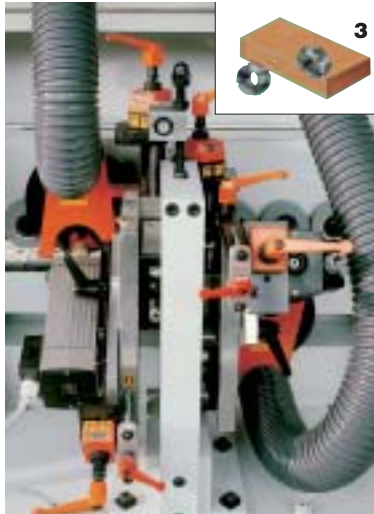
Edge Trimming unit HF at 12.000 rpm slanting from 0° to 25°.

Bündigfräsaggregat HF 12.000 U/min. schwenkbar von 0° bis 25°.

Dispositif d'affleurage HF 12.000 T/1' inclinable de 0° à 25°.

Grupo refilador HF 12.000 g/1' inclinable de 0° a 25°.

Grupo afagador a 12.000 rpm, inclinável desde 0° até 25°.



Gruppo spigolatore HF 12.000 g/1', inclinabile da 0° a 25°.

Fine Finishing unit HF at 12.000 rpm, slanting from 0° to 25°.

Fein-Bündigfräsaggregat HF 12.000 U/min., schwenkbar von 0° bis 25°.

Dispositif de super finition HF 12.000 T/1', inclinable de 0° à 25°.

Grupo perfilador HF 12.000 g/1', inclinable de 0° a 25°.

Grupo afagadores finos a 12.000 rpm, inclinável desde 0° até 25°.

Qualità, cura del prodotto, rapidità di cambio lavorazione sono la nostra forza.

Quality, attention to the product, fast work switching are our strength.

Die Qualität, Pflege des Produktes und Schnelligkeit beim Produktionswechsel sind unsere Stärke.

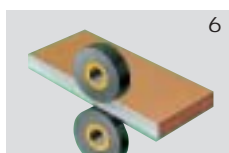
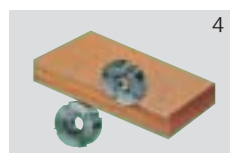
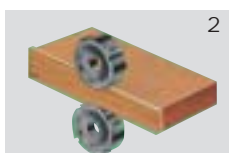
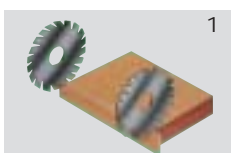
Un produit de qualité réalisé avec beaucoup d'attention, une grande rapidité du changement d'usage sont nos atouts majeurs.

Calidad, precisión del producto, rapidez de cambio en la elaboración son nuestro punto de fuerza.

A qualidade, o cuidado com o produto e a rapidez na mudança de trabalho, são os nossos pontos fortes.



## COMPACT 4.12.L



Gruppo raschiatore CP con nebulizzatore di liquido anti-adhesivo.

Scraper unit CP with sprinkler for anti-adhesive liquid.

Ziehklängenaggregat CP mit Flüssigtrennmittel-Sprüheinheit.

Dispositif de raclage CP avec diffuseur de liquide anti-adhésif.

Grupo rascador CP con pulverizador de líquido anti-adhesivo.

Grupo raspador CP com pulverizador de líquido antiadesivo.



Toupie fissa HF a 12.000 g/1' (a richiesta a tempo).

Fixed moulding HF at 12.000 rpm (timed upon request).

Fixes Nut-Fräsaggregat HF bei 12.000 U/min. (Zeitsteuerung auf Anfrage).

Toupie fixe HF à 12.000 T/1' (sur demande à temps).

Tupí fija HF a 12.000 g/1' (si se pide en tiempo).

Grupo tupia a 12.000 rpm (a pedido com entrada temporizada).

Possibilità di personalizzazione del prodotto, per dare una soluzione alle necessità dell'utilizzatore.

Possible product customisation to offer the user the solution for any requirement.

Möglichkeit von Personalisierung des Produktes, um der Notwendigkeit des Anwenders eine Lösung zu bieten.

Possibilité de personnalisation du produit, pour apporter une solution aux exigences de l'utilisateur.

Posibilidad de personalización del producto, para dar una solución a las necesidades del usuario.

Possibilidade de personalização do produto, para dar soluções às necessidades do utilizador.



Gruppo levigatore a 3.000 g/1' con tampone automatico.

Sanding unit at 3.000 rpm with automatic buffer.

Bandschleifaggregat mit 3.000 U/min. mit automatischen Tampon.

Dispositif de ponçage à 3.000 T/1' avec meule automatique.

Grupo lijadora a 3.000 g/1' con tampón automático.

Grupo lixador de 3.000 rpm com tampão automático.



Gruppo spazzolatore a 3.000 g/1' per la pulizia dei bordi.

Buffing unit at 3.000 rpm for edge cleaning.

Faseaggregat mit 3.000 U/min. zur Reinigung der Kanten.

Dispositif de brossage à 3.000 T/1' pour le nettoyage des bords.

Grupo pulidor a 3.000 g/1' para la limpieza de los bordes.

Grupo de escovas de 3.000 rpm para polir beiras.



Gruppo cesoia verticale per il taglio dei bordi in ABS.

Vertical cut for ABS edge cutting.

Senkrechte Kappschere für den Schnitt der Kanten aus ABS.

Groupe cisaille verticale pour le découpage des bords en ABS.

Grupo cizalla vertical para el corte de los cantos en ABS.

Grupo tesoura vertical para corte de orlas em ABS.



I dati tecnici e le caratteristiche indicate nel presente catalogo non sono impegnative e possono subire modifiche senza alcun preavviso.

All technical data and specifications as quoted in this catalogue are not binding and may be varied without prior notice.

Die technischen Daten und Eigenschaften im vorliegenden Katalog sind unverbindlich und können ohne Vorankündigung verändert werden.

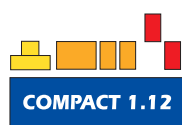
Les données techniques et les caractéristiques indiquées dans le présent catalogue n'engagent en rien le fabricant et peuvent subir des modifications sans aucun préavis.

Los datos técnicos y las características indicadas en el presente catálogo no son vinculables y pueden sufrir modificaciones sin previo aviso.

Os dados técnicos e as características indicadas no presente catálogo não constituem compromisso e podem sofrer modificações sem qualquer prévio aviso.



SPESSORE BORDI	EDGE THICKNESS	EPAISSEUR DES CHANTS	KANTENDICKE	ESPEJOR CANTOS	ESPESSURA DA ORLA	S 0,4/12
SPESSORE PANNELLI	PANEL THICKNESS	EPAISSEUR DES PANNEAUX	PLATTENDICKE	ESPEJOR PANELES	ESPESSURA DO PAINEL	A 8/60
LARGHEZZA MINIMA PANNELLI	MIN. PANEL WIDTH	LARGEUR MIN. DES PANNEAUX	MIN. PLATTENBREITE	ANCHURA MÍNIMA PANELES	LARGURA MÍNIMA DO PAINEL	B 60 mm.
LUNGHEZZA MINIMA PANNELLI	MIN. PANEL LENGTH	LONGUEUR MIN. DES PANNEAUX	MIN. PLATTENLÄNGE	LONGITUD MÍNIMA PANELES	COMPRIMENTO MÍNIMO DO PAINEL	C 80 mm.
CAPACITÀ VASCA COLLA	GLUE POT CAPACITY	CAPACITÉ DU BAC À COLLE	LEIMBECKENINHALT	CAPACIDAD CALDERIN DE COLA	CAPACIDADE DO DEPÓSITO DE COLA	Lt. 3
TEMPO DI RISCALDAMENTO	HEATING TIME	TEMP DE CHAUFFAGE	AUFHEIZZEIT	TIEMPO DE CALENTAMIENTO	TEMPO DE AQUECIMENTO	Min. 5/6
VELOCITÀ DI LAVORO	WORKING SPEED	VITESSE DE TRAVAIL	DURCHLAUFGE-SCHWINDG	VELOCIDAD DE TRABAJO	VELOCIDADE DE TRABALHO	m/' 10-15
PRESSIONE ARIA	AIR PRESSURE	PRESSION D'AIR	LUFTDRUCK	PRESIÓN AIRE	PRESSÃO DO AR COMPRIMIDO	6 bar
EMISSIONE SONORA Il valore è indicativo	NOISE LEVEL Approximate value	EMISSION SONORE Valeur indicative	GERÄUSCHPEGEL Näherungskiert	EMISIÓN SONORA El valor es indicativo	EMISSÃO ACÚSTICA O valor é indicativo	db 78/84



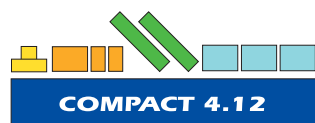
Lunghezza	Length	Longueur	2.330 mm.	Länge	Longitud	Comprimento
Larghezza	Width	Largeur	870 mm.	Breite	Anchura	Largura
Altezza	Height	Hauteur	1.320 mm.	Höhe	Altura	Altura
Peso	Weight	Poids	580 Kg.	Gewicht	Peso	Peso



Lunghezza	Length	Longueur	3.110 mm.	Länge	Longitud	Comprimento
Larghezza	Width	Largeur	870 mm.	Breite	Anchura	Largura
Altezza	Height	Hauteur	1.320 mm.	Höhe	Altura	Altura
Peso	Weight	Poids	770 Kg.	Gewicht	Peso	Peso



Lunghezza	Length	Longueur	3.530 mm.	Länge	Longitud	Comprimento
Larghezza	Width	Largeur	870 mm.	Breite	Anchura	Largura
Altezza	Height	Hauteur	1.320 mm.	Höhe	Altura	Altura
Peso	Weight	Poids	810 Kg.	Gewicht	Peso	Peso



Lunghezza	Length	Longueur	4.030 mm.	Länge	Longitud	Comprimento
Larghezza	Width	Largeur	870 mm.	Breite	Anchura	Largura
Altezza	Height	Hauteur	1.320 mm.	Höhe	Altura	Altura
Peso	Weight	Poids	940 Kg.	Gewicht	Peso	Peso



Lunghezza	Length	Longueur	4.430 mm.	Länge	Longitud	Comprimento
Larghezza	Width	Largeur	870 mm.	Breite	Anchura	Largura
Altezza	Height	Hauteur	1.320 mm.	Höhe	Altura	Altura
Peso	Weight	Poids	1.010 Kg.	Gewicht	Peso	Peso



Lunghezza	Length	Longueur	4.930 mm.	Länge	Longitud	Comprimento
Larghezza	Width	Largeur	870 mm.	Breite	Anchura	Largura
Altezza	Height	Hauteur	1.320 mm.	Höhe	Altura	Altura
Peso	Weight	Poids	1.110 Kg.	Gewicht	Peso	Peso



Lunghezza	Length	Longueur	5.430 mm.	Länge	Longitud	Comprimento
Larghezza	Width	Largeur	870 mm.	Breite	Anchura	Largura
Altezza	Height	Hauteur	1.320 mm.	Höhe	Altura	Altura
Peso	Weight	Poids	1.200 Kg.	Gewicht	Peso	Peso

	Gruppo di incollaggio – Gluing Unit – Anleimaggreat - Groupe de encollage – Grupo de encolado - Grupo de colagem
	Gruppo di pressione con dispositivo di taglio bordo - Pressure Unit with PVC-cut device - Andruckaggregat mit Kappschere für PVC Groupe de pression avec cisaille - Grupo de presión con dispositivo de corte canto - Grupo de pressão com dispositivo de corte para orlas.
	Gruppo intestatore – End Trimming Unit – Kappaggregat - Coupe en bout – Grupo retestador - Grupo retestador
	Gruppo rifilatore – Edge Trimming Unit – Bündigfräsaggregat - Groupe de affleurage – Grupo rifilador - Grupo afagador
	Gruppo a scelta – Optional Unit – Wahl geliefert - Groupe à choix – Grupo a elección - Grupo a escolha